



И моја општина!

**МОЈ ГЛАС,
МОЈА ПРАВА,
МОЈА ОПШТИНА!**



Да ли као припадник српске заједнице имам посебна права?

*Добила сам образац само на албанском језику,
а ништа не разумем.*

На Косову су албански и српски језик равноправни језици. То значи да сва званична документа и услуге локалне институције морају да Вам пруже на српском језику.

То значи да:

- Можете да одете у Општину и да тражите да Вам на Вашем језику објасните нешто што Вама није јасно.
- Можете да тражите да добијете све документе, обавештења, одлуке, формуларе на матерњем језику.
- Сви судски поступци морају да буду на Вашем матерњем језику.
- Ако неко од службеника не зна Ваш матерњи језик, запослени у Општини су у обавези да нађу неког ко га зна.

Пример кршења Ваших језичких права:

- добили сте званична документа (судске одлуке на пример), али само на албанском језику;
- добили сте личну карту где је Ваше име или презиме погрешно написано (на пример, пише q umesto Ć);
- добили сте личну карту где је Ваша улица или место пребивалиште погрешно написано (на пример пише само Lerosaviq, umesto Lerosavić);
- били сте принуђени да потпишете законски обавезајући уговор на албанском језику, без српског превода;
- припадник Косовске полиције Вам није на српском језику објаснио који сте саобраћајни прекршај начинили, јер нико од колега не говори српски.

Ако сте се нашли у некој од горе наведених ситуација (или нешто слично) значи да су Вам језичка права озбиљно била прекршена. Уколико Вам се нешто слично поново деси, треба да знате да имате право да се жалите.

Први корак јесте да упутите жалбу институцији која је прекршила Ваша права. Уколико надлежна институција није реаговала на Вашу жалбу, постоји орган коме можете да се обратите:

Канцеларија повереника за језике

Канцеларија повереника за језике је механизам који штити језичка права грађана Косова. Да будемо прецизнији, овој институцији можете да се обратите уколико дође до кршења Ваших језичких права. Канцеларија повереника за језике налази се у Приштини, у згради Владе, на тргу Мајке Терезе (шести спрат, канцеларија бр. 605/А). Уколико желите директно да се обратите Канцеларији, то можете учинити телефонским позивом на бројеве **038/200-14-448** и **038/200-14-612**, као и слањем мејла на **info-zkgj-kpj@rks-gov.net**